

Reseñas de publicaciones

Percy Prado Salazar



La universidad y la autonomía en el Perú al siglo XXI

Iván Rodríguez Chávez

Lima, 2019, 104 pp.

La primera parte del libro la constituye una breve aunque muy enterada revisión de la bibliografía de la legislación universitaria, con especial atención en el concepto de autonomía. Esta revisión va desde los aportes de Francisco García Calderón, en 1879, hasta los últimos libros publicados del tema, como el de Felipe Portocarrero Suárez en 2017. En la segunda parte, el autor propone una conceptualización de la autonomía universitaria, sus alcances y significación jurídica para la existencia y funcionamiento de la universidad ahora, en el siglo XXI, en el Perú. Sostiene el doctor Rodríguez Chávez que la autonomía es un derecho fundamental vinculado a la naturaleza institucional de la universidad, de tal modo que la ausencia de autonomía implicaría la negación de la condición misma de universidad. En ese sentido, fundamenta que la autonomía universitaria es el bien jurídico máspreciado, así como la responsabilidad de las universidades frente al cambio social y el cogobierno. Se argumenta, además, su pertinencia y su coexistencia con la exigencia de la calidad educativa, a la que la fortalece y la refuerza. La autonomía tampoco es incompatible con la innovación por ser característica del funcionamiento de la universidad en épocas de permanente cambio, como ocurre con el proceso creativo del conocimiento y la cultura. En ese sentido, la autonomía universitaria es la base para el futuro de las universidades del continente en el presente siglo.

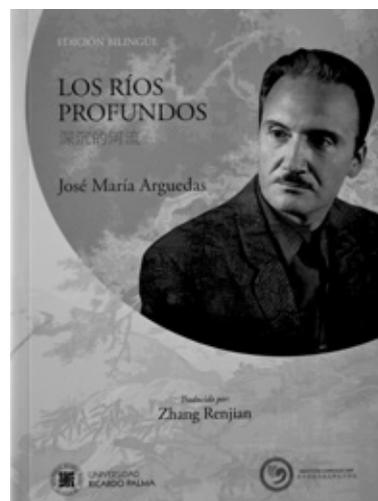
Los ríos profundos (edición bilingüe chino-español)

José María Arguedas

(Traducido por Zhang Renjian)

Lima, 2019. 711 pp.

En palabras del maestro Antonio Cornejo Polar, *Los ríos profundos* es la novela más hermosa y perfecta de nuestro gran autor indigenista. Con esta edición bilingüe, el Instituto Confucio de la Universidad Ricardo Palma no solo pone a la mano de sus estudiantes de traducción chinos y peruanos un magnífico texto, sino que también colabora grandemente en la internacionalización y universalización de la obra de José María Arguedas en el año en que se cumple medio siglo de su fallecimiento. Es de profunda significación que las dos lenguas maternas más habladas del mundo (el español y el chino) tiendan un lazo de comprensión por medio de este libro hondamente peruano. La traducción de Zhang Renjian abre la posibilidad de que cientos de millones de personas atestigüen la visión auténtica, entrañable y desgarradora de Arguedas sobre el mundo andino acosado durante siglos por la violencia cultural, social y política del mundo occidental impuesto a sangre y fuego. El espíritu de las letras arguedianas habita en esta versión bilingüe. Es el anhelo de tender lazos de comunicación y, sobre todo, de comprensión entre dos culturas radicalmente diferentes (la andina y la occidental) que se expresa también en la traducción al chino de su novela. Llevar a otro idioma la dramática lucha de Arguedas con el lenguaje es, con seguridad, una labor descomunal, casi imposible; más aún si se trata de una lengua tan distinta al español y al quechua. Sin embargo, hacer que en la traducción perviva el espíritu arguediano integrador y reivindicatorio es un logro de esta extraordinaria publicación del Fondo Editorial de la Universidad Ricardo Palma en sus Bodas de Oro.



Diccionario personal de Ricardo Palma. Frases, citas y personajes en las Tradiciones peruanas

Miguel Ángel Rodríguez Rea

César A. Valdivia Carrasco (ed.)

Lima, 2019, 128 pp.

Obra breve pero singularísima. Su autor trabajaba en ella cuando le sobrevino la muerte, por lo cual no sabremos las dimensiones que hubiera alcanzado; sin embargo, esta edición de César Valdivia nos ofrece una asombrosa aunque, en apariencia, pequeña lista de entradas en las que se compilan textos generalmente cortos sacados con paciencia y fino ojo de las tradiciones de don Ricardo Palma. En las páginas de este diccionario relumbra, certero y fugaz, el donaire de la pluma de nuestro tradicionista gracias a la perspicaz selección de uno de los mayores conocedores de la obra de Palma, el doctor Miguel Ángel Rodríguez Rea. Para muestra un botón: “los celos se parecen a la pimienta, que, si es poca, da gusto, si es mucha, quema”.





Fundamentos históricos de la peruanidad del Pisco

Lorenzo Huertas V.
Lima, 2019, 234 pp.

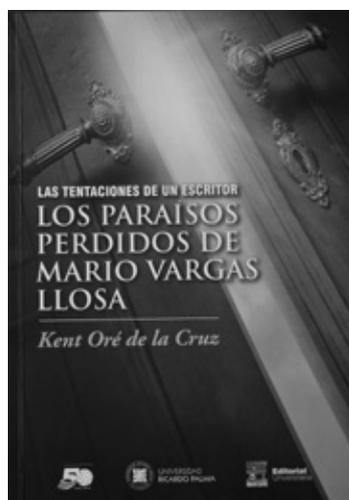
Fruto de una minuciosa investigación en fuentes documentales, legales, administrativas y testimoniales, este libro reafirma con fundamentos incuestionables el origen peruano y la continuidad cultural e histórica del pisco en nuestro país. Es también una excelente revisión histórica de la actividad vitivinícola en el Perú dando cuenta de las condiciones socio-históricas y económicas para el rápido desarrollo de la producción de vid y derivados. Asimismo, se detalla la ambivalente relación del gobierno chileno con el patrimonio peruano, con especial referencia a la apropiación intencional de productos como el pisco.



Deidades, paisajes y astronomía en la cosmovisión andina y mesoamericana

Juan Pablo Villanueva, Johanna Broda, Masato Sakai (editores)
Lima, 2019, 488 pp.

Compilación de 16 acercamientos interdisciplinarios a los cielos y paisajes de las culturas andinas y mesoamericanas ofrecidos por investigadores de importantes instituciones académicas de Perú, México, EE. UU, Polonia y Japón. Este volumen se adscribe en lo que se conoce como Astronomía Cultural que conjuga la matemática, la astronomía, la arquitectura, la antropología, la historia y el estudio del paisaje en la reflexión sobre la cosmovisión de los pueblos. Esta publicación reúne a grandes especialistas que nos explican los conocimientos alcanzados por los ancestros de los pueblos andinos y mesoamericanos, lo cual fortalece nuestra identidad cultural, social y científica.

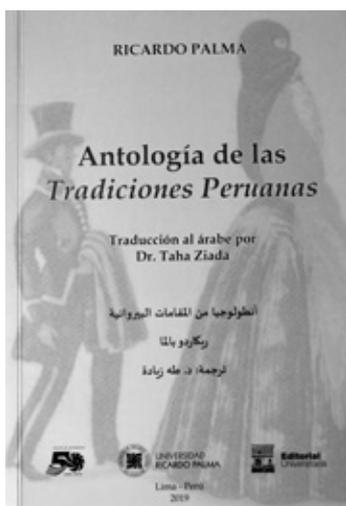


Las tentaciones de un escritor. Los paraísos perdidos de Mario Vargas Llosa

Kent Oré de la Cruz

Lima, 2019, 142 pp.

El autor de este libro busca, por medio de cierta teorización filosófica y literaria, interpretar el sentido de la ficción y el pensamiento de nuestro Nobel de Literatura. Gracias a un análisis interpretativo y comparativo de la novela *Los cuadernos de don Rigoberto*, el autor confirma la fuerte influencia de Jean Paul Sartre en la obra vargasllosiana, en el sentido que se concibe a la realidad imaginaria como un mundo autónomo y perfecto en donde el hombre puede ser lo que desee en completa libertad de su espíritu. A su vez, el autor afirma que la perspectiva existencialista de Vargas Llosa se ve influida por Albert Camus y Geroge Bataille.



Antología de las Tradiciones peruanas, traducción al árabe por Taha Ziada.

Ricardo Palma
Lima, 2019, 160 pp.

Este libro es una versión bilingüe (español-árabe) de 20 tradiciones de don Ricardo Palma en las que se pueden detectar elementos del mundo árabe presentes en la cultura peruana desde hace siglos, como el caso de la vestimenta (la tapada), la comida (el anticucho), la arquitectura (los balcones), la moneda (maravedí), la medida (varas) y modismos y frases entre otros aspectos. Además, este libro es otra muestra del esfuerzo de la Universidad Ricardo Palma por internacionalizar y universalizar la obra de nuestro gran escritor en el año de sus Bodas de oro y del Centenario del fallecimiento de don Ricardo.



Bases para una interpretación de Rubén Darío

Mario Vargas Llosa
Lima, 2019, 112 pp.

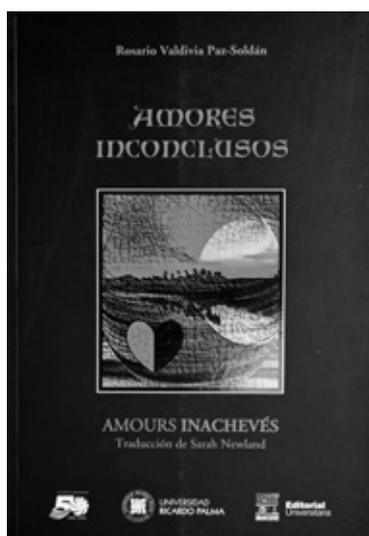
Esta obra contiene la tesis que Vargas Llosa presentó para optar el grado académico de bachiller en Humanidades en la Universidad de San Marcos. Su estudio busca determinar cuál de las obras de Rubén Darío expresa su estilo poético propio y marca la innovación de la poesía hecha en español; por ello se avoca más a *Azul...* La investigación se fundamenta en la personalidad del sujeto del arte y en la estructura del objeto artístico, un aspecto que utilizará y perfeccionará en su tesis doctoral sobre *Cien años de soledad*. De allí la importancia de esta publicación, ya que dicha tesis constituye un hito importante de la evolución intelectual y crítica de nuestro laureado novelista.



El paisaje en la poesía de César Vallejo

Edgardo Rivera Martínez
Lima, 2019, 94 pp.

Tesis de bachiller del destacado narrador jaujino en la que examina, con rigor académico, la existencia de elementos naturales como el alba, la mañana, la tarde, la noche, la lluvia, el mar y los Andes en la obra de César Vallejo. En su estudio, Rivera Martínez va dando cuenta de cómo la actitud ante la naturaleza y el paisaje varía de *Los heraldos negros* a *Trilce* y, luego, a *Poemas humanos*. Constata que el paisaje aparece subordinado a una experiencia vital específica asociada al alma del poeta. Responde a Estuardo Núñez en la consideración de que el paisaje no es “un marco precioso [...] para acoger al hombre”, pues es más evocado como situación o contexto.



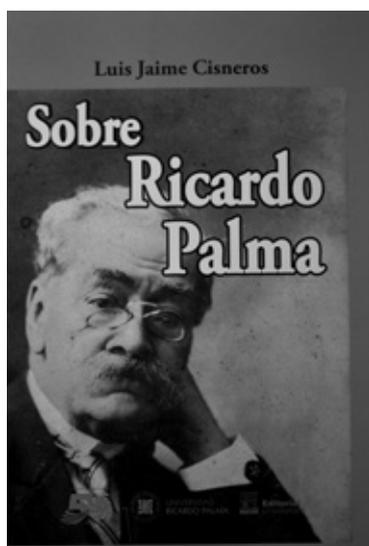
Amores inconclusos / Amours inachevés

Rosario Valdivia Paz-Soldán

Traducción al francés de Sarah Newland

Lima, 2019, 210 pp.

Poemario bilingüe que rezuma una poética emocional e intensa en la que –como señala Miguel Ángel Cernuda, prologuista del libro– “la cuerda de la decepción a punto de llanto suena constantemente”. En este sentido, los poemas “se convierten en retratos del alma” motivados por el desahogo del sujeto poético y la provocación liberadora de temores y angustias. “Nadie sabe de estos pecados de la palabra y del silencio”, confiesa en un momento la voz poética de Rosario Valdivia, pero en esa negación nos hace cómplices de su secreto: los lectores vamos siendo testigos de los vaivenes de su alma que expone, oculta enmascara o calla, porque en poesía el silencio dice más que las palabras.

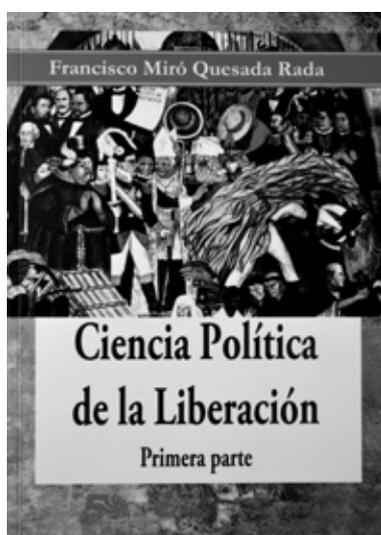


Sobre Ricardo Palma

Luis Jaime Cisneros

Lima, 2019, 173 pp.

Libro organizado por Alberto Varillas Montenegro con los escritos que el destacado maestro y lingüista Luis Jaime Cisneros escribiera sobre Ricardo Palma en distintos momentos de su vida. Aunque no articuló un libro sobre nuestro tradicionalista por excelencia, esta compilación de textos confirma, gracias al acucioso trabajo de Varillas, que Luis Jaime Cisneros fue uno de los más minuciosos analistas de la obra de Palma, a quien le dedicó más de dos docenas de sesudos artículos. Esta recopilación permite observar la forma en la que Cisneros reflexionó sobre aspectos que, en su momento, no habían despertado mayor interés entre los lectores, admiradores y estudiosos de Palma.



Ciencia política de la liberación. Primera parte

Francisco Miró Quesada

Lima, 2019, 207 pp.

Francisco Miró Quesada desarrolla, con rigor e inteligencia, su propuesta para entender la política a partir del concepto de liberación. Sostiene que la Ciencia Política debe liberarse del método empírico, factualista e hiperfactualista, impuesto desde la academia estadounidense y europea a las universidades peruanas y latinoamericanas como método único en desmedro de otras opciones metodológicas. Miró Quesada, sin negar el carácter científico de este método, propone una *pluralidad metodológica* que pueda ser usada de acuerdo al interés del investigador. Para ello revela el reduccionismo que implica este método al soslayar la relación entre la ética y la política, bajo la idea de que la ciencia solo se ocupa de los hechos y que el tema de los valores en política debe ser estudiada por la filosófica política.

Luz de cristales en la roca (Tinkuy del fiat lux) Editorial Ikono S. A.

Manuel Pantigoso
Lima, 2019, 60 pp.

Este libro, editado con motivo de las Bodas de Oro de la Universidad Ricardo Palma, es una de las más altas cimas artísticas de su autor. Como bien lo ha destacado el crítico Ricardo González Vigil: “uno de los acontecimientos poéticos, teatrales y culturales de este año ha sido la puesta en escena y la publicación de *Luz de cristales en la roca (Tinkuy del Fiat Lux)* de Manuel Pantigoso”. Además, con su reconocida agudeza crítica, ha señalado: la obra “lleva al máximo esplendor la potencia estética y simbólica de lo que Pantigoso denomina Teatro Poético”. Efectivamente, el autor, también poeta y maestro universitario, es el teorizador y creador del *Teatro Poético*, género que atraviesa lo puramente literario y aspira a la integración plena y feliz de todas las artes. En otras palabras –continúa–, se trata de “una versión contemporánea de la totalidad artística que alcanzó el auto sacramental de Calderón de la Barca y exploró la ópera de Wagner”; su autor –enfátiza– “encuentra en dicho teatro poético el vehículo para expresarse a plenitud”. *Luz de cristales en la roca* es, pues, una obra que al convocar la participación activa del lector-espectador, mueve y conmueve todos sus sentidos a fin de estimular la percepción y la penetración en la esencia de las formas. González Vigil sintetiza todo ello al decir que “ritualiza una temática trascendente: de un lado, el mestizaje cultural entre lo cristiano-occidental –la misa– y la mentalidad andina –la visión “ultraórbica” de Gamaliel Churata–; y de otro lado, la conexión entre Dios (un Dios hecho hombre) y la Naturaleza (sacralizada por la óptica andina), a la par que la búsqueda humana y su realización al fusionarse con lo cósmico y lo divino”. Todos los campos expresivos de la obra y su puesta en escena están imbricados, combinados, mezclados de tal manera que los límites donde acaba uno y empieza el otro son difusos; diríamos mejor que están unidos en lo múltiple. Este es el espíritu del Teatro Poético de Pantigoso: *universo de lo diverso* en el que se despliega un “sostenido tono sublime (la categoría estética más difícil de plasmar) que aspira a la hermandad universal y a la unión mística”, concluye.

